















1.03

1.04



Дослідження
освоєння ко

АСТРОНОМІЯ: ЯК ЦЕ ПРАЦЮЄ?

HOW DOES IT WORK?

Астрономія використовує загальнонаукові методи. На основі спостережень вчені-астрономи розробляють гіпотези і теорії, які потім перевіряють шляхом експериментів. Після проведення спостережень астрономи аналізують дані й використовують їх для перевірки, покращення чи зміни вихідної гіпотези.

Astronomy works like any other science. Observations lead to hypotheses and theories, which are then checked against the results of new experiments, and modified or replaced if necessary. After carrying out an observation astronomers analyse their data and use them to test, improve and change their original hypothesis.





АРОДУ
НІ"

MUSEUM
"JEWISH MEMORY
AND HOLOCAUST IN UKRAINE"

Ворочихи, ми хочемо, як ви, до відома, іноді починає сильніше горіти, при-
 нискоженні. Разів в ті жніе мори, як
 на разности, еста жидівщина по рід-
 дами?

Разів остання вигодасть, на площі
 достатньо велика.

В цім, слухай, гай, і гай, Боже
 ду, і в зоборности. Жиди, ніхто
 право нехоче, щоб гонили.

Ах, мой друг, мой друг! У мене
 недостатньо вираженні, чтобы сказать те
 бы, до какой степени и склантили. Мои
 сердце переполнено! У не отпусти, яна
 му, кричи, тебе, мой друг, мой брат,
 дай, чтобы сам чувствую в такой вели-
 че. Я желаю бы быть потонь и уйти
 пути. Как в на истощае время, оло-
 мая Ламартина! Ну, жиди его, негодиче
 и зовишмийи нехачи, чтобы зомата,
 что сейчас происходит со мной.

Проставь себе, когда я вчера ве-
 чером в первый раз выговаривать те, что
 говорю, теорему бы, какже именован: "Я
 весь люблю", она лужа, мой друг, и
 смотри на меня глазами голубыми, гоу,
 Босниа, как, небесная висла, сказала мнѣ
 "Я люблю".

— Я также. Понимавши ли ты без-
 предельное счастье, которое ощущаю не-
 мен благодарно этим, двум словам!
 Ну, и оставайся такой. Конец сказать
 се надо мною... Я тебя знаю отлично,
 положительный, некий, прозаичный.
 Ты мнѣ говорила часто, что любовь—
 выдумка, не существующая на самом де-
 ль. Если бы ты могла на своем, жиде-
 ном, пути встретить Жанну! Она заста-
 вила бы тебя увидеть, что любовь—самая
 лучшая из всех действительностей, и
 что в ней заключаются все жизни!

Твоя счастливая друг, Жанн.

II

Капитан Лобарьеръ, везиуте в Ма-
 левале.

Ваннѣ 10 сентября 1906 года.

И тебе отъичаю безъ зиселения, до-
 рогой Жанн, и погарою, ты женишься,
 и женись. Но на этом, и заключавши
 складно нашия положенія. Ты, гово-
 рящая, влюблен до безумія, и влюблен
 чрезвычайно разумно.

Глаза моей будущей супруги из ма-
 левале.

Еврейскій погромъ въ Екатеринославі.



Милитаризованій заводъ Мануфактурный послѣ разгрома и пожара



Милитаризованій заводъ Мануфактурный послѣ разгрома и пожара.



Синеватый дворъ Гейфе и Соловьевая. Пригородный рынок въ Екатеринославі послѣ погрому.

Газета.
 «Південний край» від
 25.12.1905
 На опублікованих фото
 зображені наслідки
 антисврейського погрому в
 Катеринославі.
 Російською мовою.
 Катеринославі, 1905 р.
 З колекції Олександра Крейнніа

The newspaper.
 «Southern Land» on 12.25.1905.
 The anti-Jewish pogrom effects
 in Katerynoslav are shown on
 published photos.
 In Russian.
 Katerynoslav, 1905
 From Olexander Kreynin's
 collection



Листочка «Жертвы антисврейского погрому в Катеринославі, 1905 р.»



The postcard «Victims of anti-Jewish pogrom in Katerynoslav, 1905»

ДѢЛО БЕЙЛИСА Г. П.

Книга.
 «Справа Бейлиса.
 Стенографічний звіт. 2-й т.
 Судовоє слідує».

The book.
 «The Bellis's case.
 The verbatim record. 2nd vol.
 In Russian.

Первый день. 25 сентября 1913 г.

Въ 2 час. 30 мин. открылось заседа-
 ніе окружного суда.

Присутствуютъ: председатель
 окружного суда в А. Болдыревъ, члены су-
 да в. Петру, с. Юрковъ, Юрковъ,
 Юрковъ — в. Железковъ.

Юрковъ: «Въ 1905 году, по распоряженію
 судебнаго палата О. В. Болдыревъ».

Проверены гражданскія акты — А.
 С. Шелековъ, Г. Г. Замысловскій и в.ж.
 Юрковъ по Туркестану.

Вопросы: «Вопросы Болдырева. О. В.
 Туркестанъ, П. В. Карповскій, Г. П.
 Туркестанъ, Юрковъ и А. С. Болдыревъ».

Председатель: «Юрковъ, выслушавъ
 сіе дѣло, объявляетъ дѣло закрытымъ, но
 въвиду того, что въ истинѣ своемъ
 Присяжные нехотѣли сказать бы
 законности на законъ».

Гриванскій: «Вопросъ Болдырева
 Болдыревъ: «Въ 1905 году, по распоряженію
 судебнаго палата О. В. Болдыревъ».

Председатель: «Юрковъ, выслушавъ
 сіе дѣло, объявляетъ дѣло закрытымъ, но
 въвиду того, что въ истинѣ своемъ
 Присяжные нехотѣли сказать бы
 законности на законъ».

Гриванскій: «Вопросъ Болдырева. О. В.
 Туркестанъ, П. В. Карповскій, Г. П.
 Туркестанъ, Юрковъ и А. С. Болдыревъ».

Председатель: «Юрковъ, выслушавъ
 сіе дѣло, объявляетъ дѣло закрытымъ, но
 въвиду того, что въ истинѣ своемъ
 Присяжные нехотѣли сказать бы
 законности на законъ».

Гриванскій: «Вопросъ Болдырева. О. В.
 Туркестанъ, П. В. Карповскій, Г. П.
 Туркестанъ, Юрковъ и А. С. Болдыревъ».

Председатель: «Юрковъ, выслушавъ
 сіе дѣло, объявляетъ дѣло закрытымъ, но
 въвиду того, что въ истинѣ своемъ
 Присяжные нехотѣли сказать бы
 законности на законъ».

Книга.
 «Справа Бейлиса.
 Стенографічний звіт. 1-й т.
 Судовоє слідує.
 Обвинувальний акт та допит
 свідків».
 Російською мовою.
 Київ, 1913 р.

The book.
 «The Bellis's case.
 record. 1st vol. Trial
 indictment and exam-
 witnesses».
 In Russian.
 Kyiv, 1913



ТУТ ВИ МОЖЕТЕ:
Парахувати свої витрати на місяць
за допомогою рахівниці або
арифмометра XX століття



Розумок на рахівницях



1.01



1. You shall not have other gods before me.
2. You shall not make for yourself an image in the shape of anything that is in heaven above, on the earth below, or in the waters beneath the earth; you shall not bow down to them or worship them; for anyone who does so will bring about the wrath of the Lord, his God.

3. You shall not take the name of the Lord your God in vain, for the Lord will not hold anyone guiltless who has taken his name in vain.
4. Remember the Sabbath day, to keep it holy. In six days the Lord made the heaven and the earth, the sea, and all that is in them, but he rested on the seventh day. Therefore the Lord blessed the Sabbath day and made it holy.



5. Honor your father and mother, which is the first commandment, that you may go well with you and that you may prosper, for this is the first and greatest commandment.
6. You shall not murder.
7. You shall not commit adultery.
8. You shall not steal.
9. You shall not bear false witness.
10. You shall not covet anything that belongs to your neighbor.

11. You shall not have other gods before me.
12. You shall not make for yourself an image in the shape of anything that is in heaven above, on the earth below, or in the waters beneath the earth; you shall not bow down to them or worship them; for anyone who does so will bring about the wrath of the Lord, his God.
13. You shall not take the name of the Lord your God in vain, for the Lord will not hold anyone guiltless who has taken his name in vain.
14. Remember the Sabbath day, to keep it holy. In six days the Lord made the heaven and the earth, the sea, and all that is in them, but he rested on the seventh day. Therefore the Lord blessed the Sabbath day and made it holy.
15. Honor your father and mother, which is the first commandment, that you may go well with you and that you may prosper, for this is the first and greatest commandment.
16. You shall not murder.
17. You shall not commit adultery.
18. You shall not steal.
19. You shall not bear false witness.
20. You shall not covet anything that belongs to your neighbor.



The Ten Commandments, 1987
The Ten Commandments, 1987





Монети Київської Русі

гривня київська / "Hryvnia of Kyiv type"

гривня чернігівська / "Hryvnia of Chernihiv type"

гривня новгородська / "Hryvnia of Novgorod type"

Ці монети є зменшеними копіями грошей XI-XIII століття. На той час це були основні грошові одиниці на території Київської Русі.

These coins are miniature copies of 11th-13th century coins. During that time those coins were main currencies across the territory of Kyiv Rus.

**гривня київська
гривня чернігівська
гривня новгородська**



ПЕРША ЗОЛОТА МОНЕТА КИЇВСЬКОЇ РУСІ

ЗЛАТНИК КНЯЗЯ ВОЛОДИМИРА СВЯТОСЛАВОВИЧА

ПЕРША СРІБНА МОНЕТА КИЇВСЬКОЇ РУСІ

СРІБНИК КНЯЗЯ ВОЛОДИМИРА СВЯТОСЛАВОВИЧА (960-1015 рр.)





моя зона

комфорту

603 548 км²

